

SL

UPRAVLJALNA PLOŠČA NA NAPRAVI TOP

Uvodna opozorila

To navodilo je del knjižice z navodili za napravo, na katero je komplet nameščen. To knjižico z navodili glejte tudi za SPLOŠNA OPOZORILA ter OSNOVNA VARNOSTNA PRAVILA.

V nekaterih delih knjižice so uporabljeni simboli:

- ▲** POZOR = za dejanja, ki zahtevajo posebno previdnost in ustrezno usposobljenost.
- ⊖** PREPOVEDANO = za dejanja, ki se jih absolutno ne sme izvajati.

Izvedbe

Kode	
20181365	Upravljalna plošča na napravi TOP

Upravljalni element omogoča upravljanje najnižje temperature vode pozimi (30 °C) in najvišje temperature vode poleti (20 °C) ter ima neodvisne suhe kontakte za upravljanje hladilnika, kotla in vhoda senzorja prisotnosti.

Ima izhod 230 V za pilotiranje poletnega in zimskega elektromagnetnega ventila.

- ▲** Upravljalnih elementov ni mogoče namestiti na različici IN in IN Plus.
- ▲** Po 20 sekundah od zadnjega dejanja se svetlost plošče primerno zmanjša za več udobja v nočnih urah, ob tem pa se na zaslonu pojavi sobna temperatura. Ob pritisku na katero koli tipko se obnovi najmočnejša osvetlitev.

MONTAŽA

Upravljalno ploščo vstavite v ležišče na zgornjem delu naprave in jo pritrdite s priloženima vijakoma (ref. A).

Za namestitev priključne škatle:

- odprite škatlo (ref. B);
- zatakните spodnji zob v namensko odprtino (ref. C) ob strani naprave;
- pritrdite zgornji del škatle ob stran (ref. D);
- pritrdite jo s priloženima vijakoma (ref. E);
- pritrdite kabel za ozemljitev (ref. M) na strukturo ventilatorskega konvektorja/radiatorja s pomočjo priloženega vijaka (najmanjša sila za privitje vijaka mora biti približno 2 N);
- povežite hitri priključek motorja (MOTOR) s tistim, ki je na kartici (ref. I)*;
- v dveh zaključnih elementih stičnika GRID (ref. L) se nahaja mostiček, ki omogoča delovanje izvedb Design Inverter in Design Inverter Plus brez mikrostikala. Za druge izvedbe odstranite

HR

UGRAĐENA UPRAVLJAČKA PLOČA VRH

Uvodna upozorenja

Ovo uputstvo dio je knjižice uputstava za uređaj na koji se ugrađuje komplet. U navedenoj knjižici potražite OPĆA UPOZORENJA i OSNOVNA SIGURNOSNA PRAVILA.

U nekim dijelovima priručnika rabe se simboli:

- ▲** PAŽNJA = za postupke koji zahtijevaju poseban oprez i odgovarajuću pripremu.
- ⊖** ZABRANJENO = za one postupke koji se NE SMIJU nikada provoditi.

Verzije

Kôdovi	
20181365	Ugrađena upravljačka ploča VRH

Upravljački uređaj vrši funkciju minimalne temperature vode zimi (30 °C) i maksimalne temperature ljeti (20 °C), raspolaže neovisnim suhim kontaktima za upravljanje rashlađivačem, kotlom i ulazom za očitavanje prisutnosti.

Raspolaže izlazom od 230V za upravljanje ljetnim i zimskim elektroventilom.

- ▲** Uređaji za upravljanje se ne mogu montirati na verzije IN i IN Plus.
- ▲** Kada prođe 20 sekundi od zadnje aktivnosti, osvjetljenje ploče se namjerno smanjuje kako bi se povećala uгода u noćnim satima, a na zaslonu se prikazuje temperatura prostora. Pritiskom na bilo koju tipku vraća se maksimalna osvijetljenost.

Montaža

Postavite upravljačku ploču na njezino mjesto na gornjem dijelu uređaja i pričvrstite je pomoću dva dostavljena vijka (ref. A).

Ugradnja razvodne kutije:

- otvorite kutiju (ref. B);
- umetnite donji zubac u odgovarajući utor (ref. C) na bočnoj strani uređaja;
- zakačite gornji dio kutije na bočnu stranu (ref. D);
- pričvrstite je pomoću dva dostavljena vijka (ref. E);
- spojite uzemljenje (ref. M) na strukturu ventilokonvektora / ventil radiatora pomoću dostavljenog vijka (najmanja sila koju treba primijeniti za pritezanje mora biti oko 2N);
- spojite brzi konektor motora (MOTOR) na onaj koji se nalazi na kartici (ref. I)*;
- na 2 terminala stezaljke GRID (ref. L) nalazi se prenosnik koji jamči rad verzijama Design Inverter i Design Inverter Plus

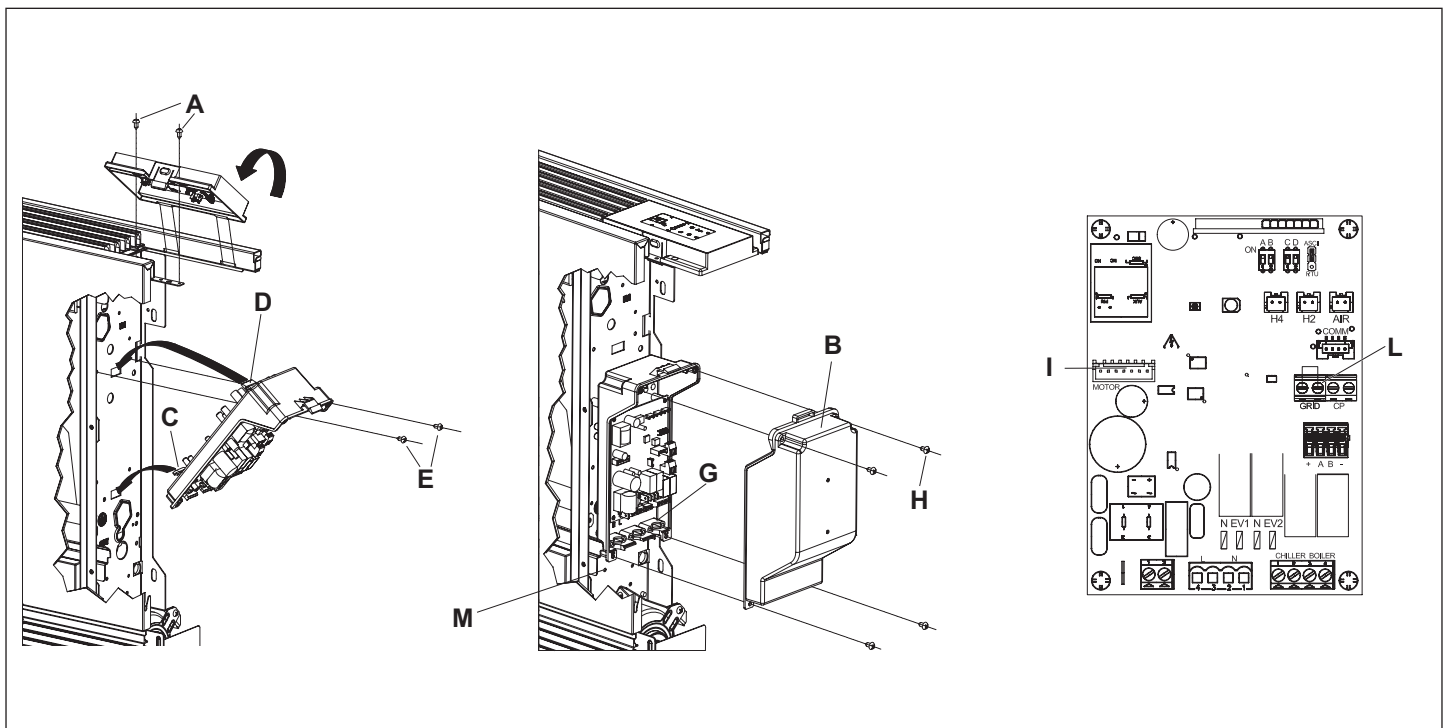
SL

HR

mostiček in povežite oba zaključna elementa iz varnostnega mikrostikala rešetke*;

- Priključite priključek tipala za vodo H2 na napravi; temperaturno tipalo vode nadzira temperaturo v sklopih in določa zagon ventilatorja glede na prednastavljene parametre (najnižjo temperaturo pozimi in najvišjo temperaturo poleti). Preverite, ali je pravilno vstavljeno v vdolbino na sklopu;
 - priključite električne priključke (glejte tudi poglavje "Montaža temperaturnega tipala zraka"), uredite kabelsko napeljavo in pritrdite kable s pomočjo 3 priloženih objemk (ref. G);
 - zaprite škatlo s pritrditvijo 4 vijakov (ref. H);
 - ponovno namestite okrasni bočni element naprave;
 - privijte zgornji vijak na ploščo za upravljanje;
 - namestite pokrov za vijake v namensko ležišče na plošči za upravljanje;
- * Za izvedbe s hidrauličnimi priključki na desni strani glejte ustrezni odstavek.

- bez mikroprekidača. Za ostale verzije, skinite prenosnik i povežite dva terminala iz sigurnosnog mikroprekidača rešetke*.
 - spojite konektor osjetnika za vodu H2 koji se nalazi na uređaju; osjetnik temperature vode kontrolira temperaturu unutar izmjenjivača topline i određuje pokretanje ventilatora ovisno o podešenim parametrima (funkcije minimalne temperature zimi i maksimalne temperature ljeti). Provjerite je li pravilno umetnut u šupljinu na izmjenjivaču topline.
 - provedite električna spajanja (pogledajte i odlomak "Montaža osjetnika temperature zraka"), složite ožičenje, pričvrstite kabele pomoću 3 dostavljene objemice (ref. G);
 - zatvorite kutiju pomoću 4 vijaka (ref. H);
 - ponovno stavite ukrasnu bočnu ploču uređaja;
 - pritegnite gornji vijak na upravljačkoj ploči;
 - stavite pokrov vijaka na za to određeno mjesto na upravljačkoj ploči;
- * Za verzije s hidrauličkim priključcima na desnoj strani, pogledajte odgovarajuće poglavlje.



SL

Nastavitev pomožne funkcije preko dip-stikala

Na električni kartici upravljalnega elementa sta nameščeni dve stikali dip za konfiguracijo delovanja naprave glede na potrebe.

- Kazalec A spremeni nastavitev največje hitrosti prezračevanja zraka.
- Mikrostickalo A je nastavljeno na izklop: delovanje z največjo hitrostjo je nastavljeno na 1500 vrtljajev/min (način Udobje). Če želite omogočiti delovanje z največjo hitrostjo pri 1700 vrtljajih/min (način Izkoristek), prestavite mikrostickalo na vklop.
- Z drsnikom B spreminjate logiko nočnega delovanja med ogrevanjem: v položaju za vklop je ventilacija onemogočena, kar napravi dopušča ogrevanje prostora z žarčenjem in naravno konvekcijo, kot je to običajno pri tradicionalnih radiatorjih; v položaju za izklop pa je omogočeno normalno delovanje ventilatorja.
- S premikom drsnika C na vklop se samo med hlajenjem začne delovanje v ciklih (2 minuti vklop, 10 minut izklop), in sicer pri najmanjši hitrosti tudi po dosegu nastavitvene točke. To dopušča bolj redno delovanje tipala za temperaturo. Prehod na ogrevanje stanje prekliče; z drsnikom v položaju za izklop se funkcija izklopi.

⚠ Drsnik D v položaju za izklop izbere delovanje za dvocevne sisteme. Te nastavitve ni mogoče spremeniti.

HR

Podešavanje pomoćne funkcije putem prekidača

Na elektroničkoj kartici upravljačke ploče nalaze se dva DIP prekidača za konfiguraciju rada uređaja ovisno o potrebi.

- Kursor A mijenja postavku maksimalne brzine ventilacije zraka.
- Mikroprekidač A je postavljen na OFF: funkcija maksimalne brzine je na 1500 o/min (način rada Confort). Promijenite postavku na ON ako želite funkciju maksimalne brzine od 1700 o/min (način rada Performance).
- Kursorom B mijenja se logika noćnog rada kod grijanja: u položaju ON ventilacija je onemogućena te stroj zagrijava prostore isijavanjem topline i prirodnom konvekcijom, kao kod tradicionalnih radiatora; dok je u položaju OFF rad ventilatora uobičajen.
- Postavljanjem kursora C na ON, omogućava se, samo u režimu hlađenja, rad ventilacije u ciklusima (2 minute ON, 10 OFF) na minimalnoj brzini čak i nakon dostizanja postavne vrijednosti kako bi se omogućio pravilniji rad osjetnika temperature. Prelaskom na režim grijanja poništava se ta funkcija, s kursorom u položaju OFF, funkcija je onemogućena.

⚠ Kursor D u položaju OFF odabire rad za sustave s 2 cijevi. Nije moguće promijeniti tu postavku.

Povezava kontakta senzora prisutnosti CP

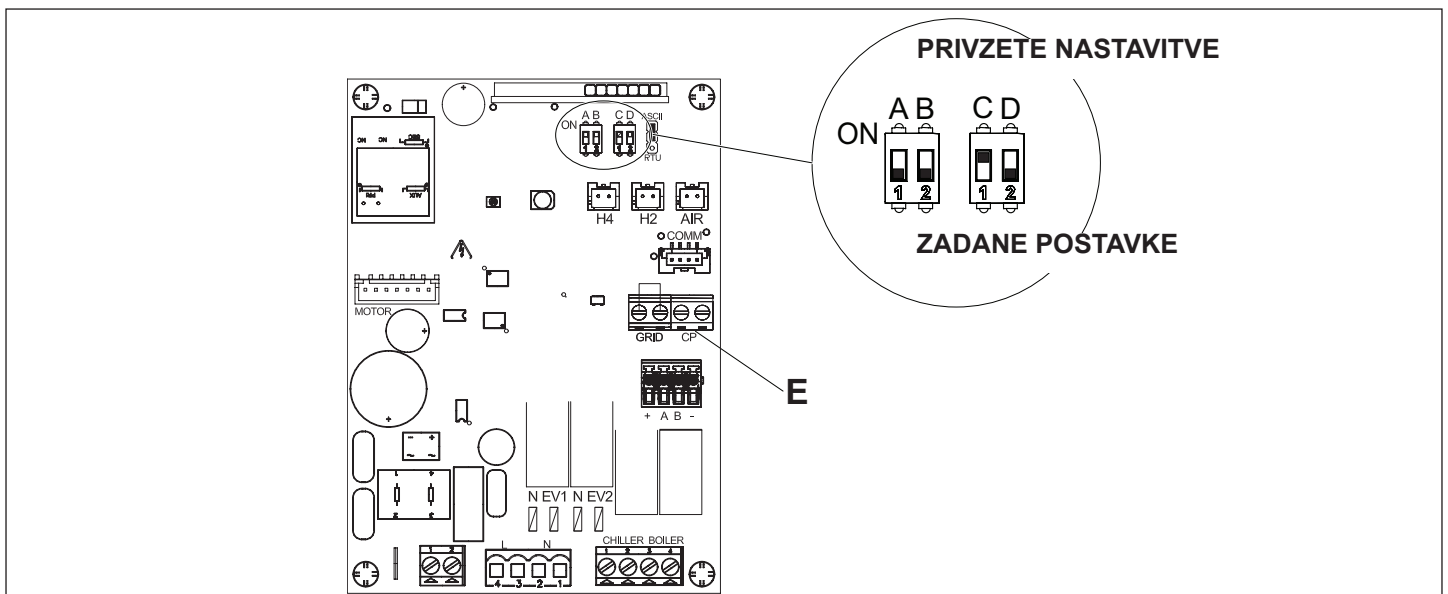
Ko kontakt, povezan z vhodom CP (ref. E), zapremo, se izključijo vsi porabniki. Če kontakt odpremo, je enota aktivna; če kontakt zapremo, je enota izključena in ob pritisku na tipko utripa simbol.

⚠ Vhodnega kontakta ni mogoče povezati vzporedno z drugimi elektronskimi ploščami (uporabite ločene kontakte).

Ulazni spoj kontakta za očitavanje prisutnosti CP

Zatvaranjem kontakta povezanog s ulazom CP (ref. E) svi korisnici se isključuju. Ako je kontakt otvoren, jedinica je aktivna, a ako je zatvoren, jedinica je isključena i pritiskom na bilo koju tipku treperi simbol.

⚠ Nije moguće paralelno spojiti ulaz s ulazom drugih elektroničkih kartica (upotrijebite odvojene kontakte).



SL

HR

Montaža temperaturnega tipala za zrak

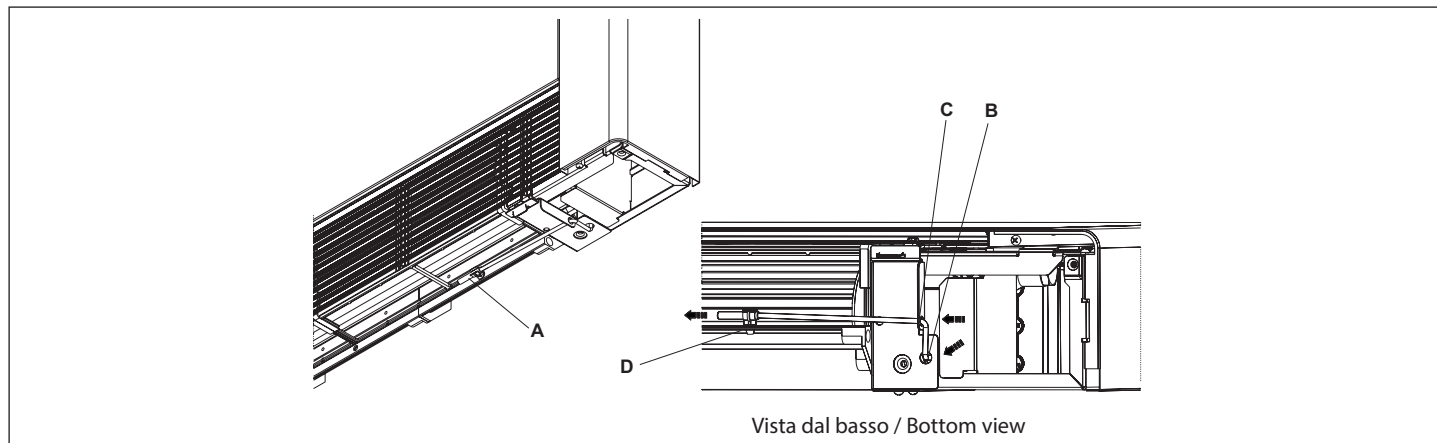
Za postavitev temperaturnega tipala (ref. A):

- tipalo vstavite v luknjo (ref. B)
- vtaknite tipalo v spodnjo luknjo (ref. C)
- pritrdite tipalo na namenski kavelj (ref. D).

Montaža osjetnika temperature zraka

Postavljanje osjetnika temperature (ref. A):

- provucite osjetnik kroz otvor na ramenom dijelu (ref. B)
- umetnite osjetnik kroz donji otvor (ref. C)
- zakačite osjetnik na odgovarajuću spojnicu (ref. D).



Priključki

- H2 temperaturno tipalo za vodo 10 k Ω
- AIR temperaturno tipalo za zrak 10 k Ω
- M1 motor ventilatorja DC inverter
- Y1 elektromagnetni ventil za vodo (izhodna napetost 230 V / 50 Hz 1 A)
- Y2 povezava premične lopute (izhodna napetost 230 V / 50 Hz 1 A)
- L-N povezava električnega napajanja 230 V / 50 Hz
- BO izhod za omogočitev grelnika (potencialno prosti kontakt največ 1 A)
- CH izhod za omogočitev hladilne naprave (potencialno prosti kontakt največ 1 A)
- CP vhod senzorja za prisotnost (če je zaprt, se ventilatorski konvektor preklopi v stanje pripravljenosti)
- RS Ožičenje izvedbe Plus
- HRS tipalo za vodo izvedbe Plus (10 k Ω)

⚠ Če ob vklopu naprave kartica zazna tipalo, je vklop normalen z najnižjo temperaturo vode v načinu za ogrevanje (30 °C) in najvišjo v načinu za hlajenje (20 °C). Kartica omogoča tudi delovanje brez tipala; v tem primeru se najnižji in najvišji prag ne upoštevata.

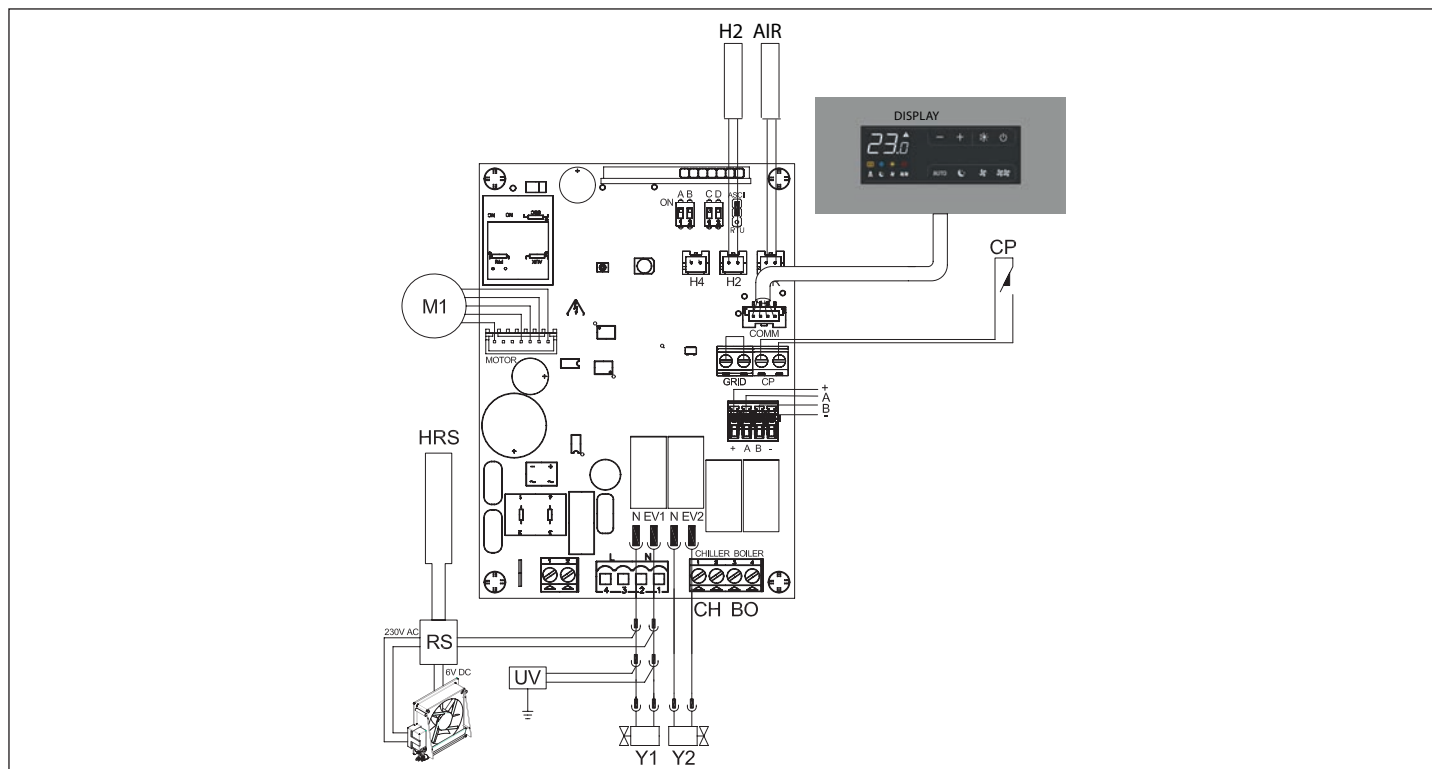
Spojevi

- H2 osjetnik temperature vode 10 k Ω
- AIR osjetnik temperature zraka 10 k Ω
- M1 DC inverter motora ventilatorja
- Y1 elektroventil za vodu (izlazni napon 230V/ 50Hz 1A)
- Y2 mobilni flap priključak (izlazni napon 230V/50Hz 1A)
- L-N priključak na električno napajanje 230V/50Hz
- BO omogočavanje izlaza kotla (suhi kontakt maks. 1A)
- CH omogočavanje izlaza rashlađivača (suhi kontakt maks. 1A)
- CP ulaz senzora prisutnosti (ako je zatvoren, ventilokonvektor je u položaju stand-by.)
- RS Ožičenje verzije Plus
- HRS osjetnik za vodu verzije Plus (10 k Ω)

⚠ Ako nakon uključivanja napajanja kartica očitava osjetnik, pokretanje se odvija u uobičajenim uvjetima s funkcijom minimalne temperature vode u režimu grijanja (30 °C) i maksimalne u režimu hlađenja (20 °C). Kartica predviđa i rad bez osjetnika, u kojem slučaju se pragovi minimalne i maksimalne vrijednosti ignoriraju.

SL

HR

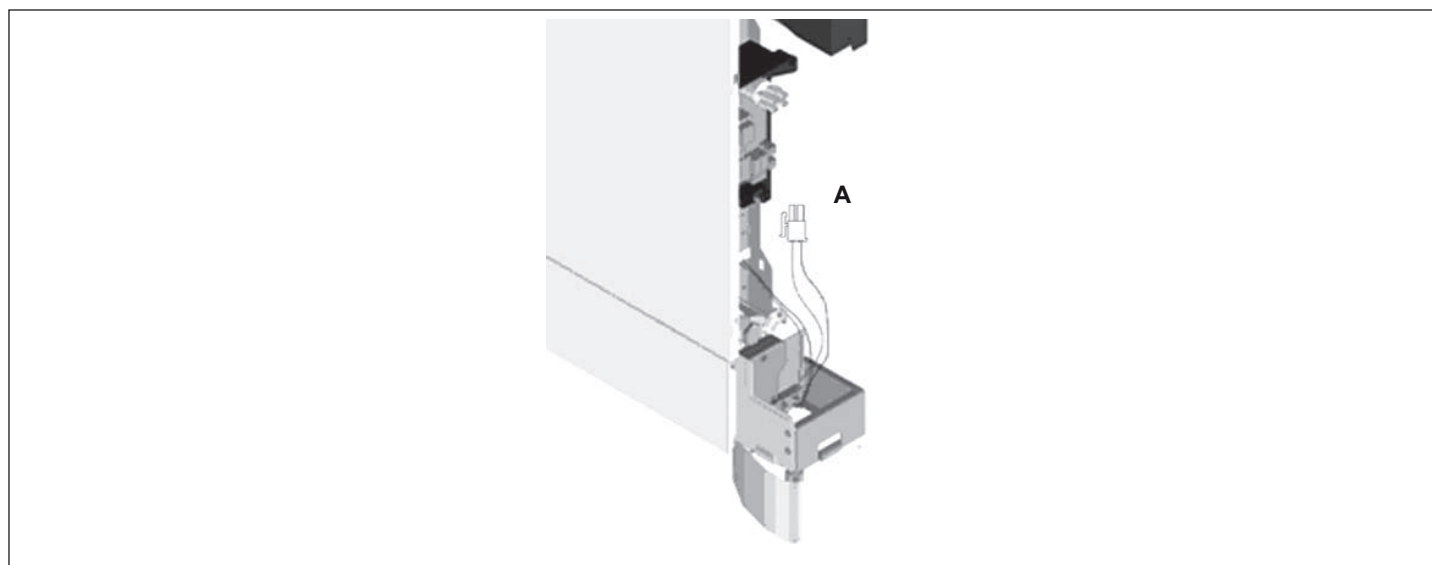


Priključki izvedbe Plus

V tej izvedbi so servomehanizmi za premikanje rešetke ožičeni na napravi. Preko namenskega priključka (ref. A) jih je mogoče povezati z izhodom Y2 na ploščah.

Povezivanje Plus verzije

U ovoj verziji su servo mehanizmi za pomicanje rešetke već ožičeni na uređaj. Moguće ih je spojiti na izlaz Y2 na ploči pomoću odgovarajućeg konektora (ref. A).



SL

Opis

S pomočjo tipala, ki je nameščeno v spodnjem delu naprave in ki zagotavlja zaščito pred zmrzovanjem tudi takrat, ko je v stanju pripravljenosti, upravljalni element povsem avtonomno uravnava sobno temperaturo prek načinov SAMODEJNO, TIHO, NOČNO in NAJVIŠJE.

Upravljalna plošča je opremljena s pomnilnikom, zato nastavitve v primeru, da se naprava izklopi ali zmanjka električnega toka, ne bodo izgubljene.

A S pomočjo temperaturnega tipala vode 10 kΩ, nameščenega v sklopu, lahko naprava uravnava najnižjo temperaturo vode v načinu ogrevanja (30 °C) in najvišjo temperaturo vode v načinu hlajenja (20 °C).

A Zaslon
B Tipke

HR

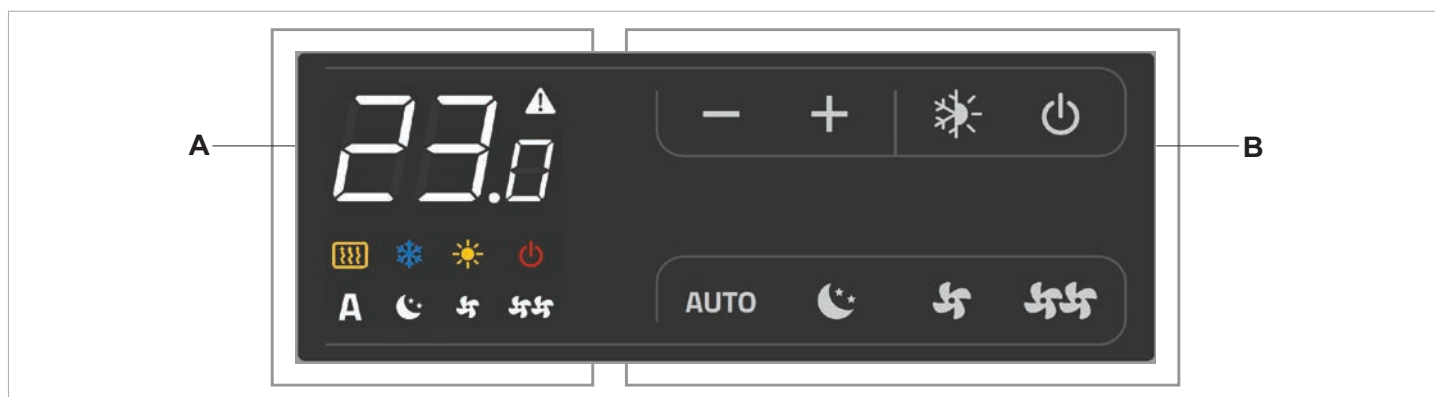
Opis

Ovaj upravljački uređaj omogućava da podešavanje temperature prostora bude u potpunosti autonomno i to putem programa AUTO, TIHO, NOĆNO i MAKS. koristeći osjetnik smješten na donjem dijelu uređaja te jamči sigurnost od smrzavanja čak i kad je stavljen u status stand-by.

Upravljačka ploča opremljena je memorijom zahvaljujući kojoj se postavke neće izgubiti ni u slučaju gašenja ni u slučaju gubitka napona.

A Pomoću osjetnika temperature vode od 10 kΩ smještenog u izmjenjivaču topline, uređaj može upravljati funkcijama minimalne temperature vode u režimu grijanja (30 °C) i maksimalne u režimu hlađenja (20 °C).

A Zaslon
B Tipke



Zaslon

Poleg tega se na zaslonu pojavijo stanja in morebitni alarmi prek 8 namenskih simbolov:

Ikone	
A	Samodejno delovanje po korakih
	Minimalno delovanje
	Največja hitrost ventilacije
	Zelo tiho delovanje (Super silent)
	Vključeno ogrevanje
	Vključeno hlajenje





Zaslon

Na zaslonu se također prikazuju statusi i eventualni alarmi putem 8 specifičnih simbola:

Ikone	
A	Automatska funkcija po koracima
	Rad na minimumu
	Maksimalna brzina ventilacije
	Supertiha funkcija (Super silent)
	Uključeno grijanje
	Uključeno hlađenje

SL

HR

Ikone	
	Vklopljen nadzor (utripajoča signalna lučka)
	Oznaka za alarm (neprekinjena signalna lučka)
	Oznaka za ugasnjeno ploščo
	Oznaka za električni grelni element

Funkcije tipk

Različne funkcije lahko nastavite z 8 tipkami z osvetlitvijo ozadja:

Ikone	
	Omogoča povišanje nastavljene temperature za 1 °C
	Omogoča znižanje nastavljene temperature za 1 °C
	Ogrevanje/hlajenje: omogoča preklapljanje načina delovanja med ogrevanjem in hlajenjem
AUTO	Ko se med samodejnim delovanjem sobna temperatura približuje nastavitveni točki, ventilator izvede nastavev po korakih
	Nastavev za zelo tiho delovanje med hlajenjem ustvarja zelo močno razvlaževanje, med ogrevanjem pa samo žarčenje
	Delovanje pri največji hitrosti: omogoča nastavev največje hitrosti ventilacije
	ON/Stand-By: omogoča vklop naprave ali preklp v stanje pripravljenosti
	Minimalno delovanje: omogoča omejitev hitrosti ventilacije na zelo zadržano vrednost

Glavni vklop








Za upravljanje naprave z upravljalno ploščo mora biti ta priključena na električno omrežje.





Če je na vodu za električno napajanje predvideno glavno stikalo, ga vključite.

- Vključite napravo z vključitvijo glavnega stikala.

Vklop








Za vklop naprave

Tipka	Dejanje	Zaslon
	Pritisnite tipko Vklop/stanje pripravljenosti	Od izklopa do vklopa
AUTO   	Izberite eno od 4 hitrosti s pritiskom na ustrezno tipko.	A   

Ikone	
	Nadzor aktivan (lampica treperi)
	Oznaka alarma (lampica stalno svijetli)
	Oznaka isključenja ploče
	Oznaka električnog otpornika

Funkcije tipki

Različite funkcije se podešavaju pomoću 8 pozadinski osvijetljenih tipki:

Ikone	
	Omogućava povišenje podešene temperature za 1 °C
	Omogućava sniženje podešene temperature za 1 °C
	Grijanje/Hlađenje: omogućava prebacivanje načina rada između režima grijanja i hlađenja
AUTO	U automatskom načinu rada ventilator provodi regulaciju "po koracima" kada se temperatura prostora približi postavnoj vrijednosti
	Kod supertih postavke za vrijeme rashlađivanja se provodi jako odvlaživanje, a za vrijeme grijanja samo isijavanje topline
	Rad na maksimalnoj brzini: omogućava podešavanje najveće brzine ventilacije
	ON/Stand by: omogućava uključivanje uređaja ili stavljanje u stanje čekanja
	Minimum: omogućava ograničenje brzine ventilacije na vrlo umjerenu vrijednost

Uključivanje sustava








Za upravljanje uređajem putem upravljačke ploče, ona mora biti povezana na električno mrežu.

U slučaju da postoji glavni prekidač električnog napajanja, potrebno ga je uključiti.

- Uključite sustav pomoću glavnog prekidača

Uključivanje





Za uključenje uređaja

Tipka	Postupak	Zaslon
	Pritisnite tipku ON stand-by	Iz isključenog u uključeni
AUTO   	Odaberite jednu od 4 brzine pritiskom na odgovarajuću tipku.	A   

SL





HR

Nastavitev načina delovanja ogrevanje / hlajenje

Tipka	Dejanje	Zaslon
	Za spreminjanje načina delovanja med ogrevanjem in hlajenjem pritisnite in zadržite tipko Ogrevanje/Hlajenje za približno 2 sekundi; spremembo označuje prižig 2 simbolov za vklopljeno ogrevanje ali vklopljeno hlajenje.	
	V načinu za ogrevanje je simbol prižgan, nastavljena vrednost pa je višja od sobne temperature; če je nastavljena vrednost nižja, sta oba ugasnjena.	
	V načinu za hlajenje je simbol prižgan, nastavitvena točka pa je nižja od sobne temperature; če je nastavitvena točka nižja, sta oba ugasnjena.	


Utripanje enega od 2 simbolov pomeni, da temperatura vode (vroče ali hladne) ni zadostna, kar povzroči, da se ventilator ustavi, dokler temperatura ne doseže vrednosti, ki ustreza zahtevam (pod 20 °C v načinu hlajenja, nad 30 °C v načinu ogrevanja). Kartica omogoča tudi delovanje brez tipala H2; v tem primeru se pragovi za zaustavitev ventilatorja ne upoštevajo.

Podešavanje načina rada u režimu grijanje / hlađenje

Tipka	Postupak	Zaslon
	Držite pritisnuto tipku Grijanje / Hlađenje otprilike 2 sekunde za prebacivanje načina rada između režima grijanja i hlađenja što se prikazuje paljenjem 2 simbola za uključeno grijanje ili uključeno hlađenje.	
	Kod grijanja, ovaj simbol je upaljen kad je postavna vrijednost viša od temperature prostora, a oba su ugašena ako je postavna vrijednost niža.	
	Kod hlađenja, ovaj simbol je upaljen kad je postavna vrijednost niža od temperature prostora, a oba su ugašena ako je postavna vrijednost niža.	


Ako jedan od ova 2 simbola treperi, to znači da temperatura vode (tople ili hladne) nije zadovoljavajuća što dovodi do zaustavljanja ventilatora sve dok temperatura ne postigne odgovarajuću traženu vrijednost (niže od 20 °C u režimu hlađenja, više od 30 °C u režimu grijanja). Predviđen je i rad kartice bez osjetnika H2, u kojem slučaju se ignoriraju pragovi za zaustavljanje ventilatora.

Stanje pripravljenosti

Tipka	Dejanje	Zaslon
	Pritisnite in zadržite tipko način/izklop za 2 sekundi. Odsotnost kakršnega koli svetlobnega signala na zaslonu označuje "stanje pripravljenosti" (odsotnost funkcije).	Od vklopa do izklopa


Ko je upravljalni element v tem načinu delovanja, zagotavlja zaščito pred zmrzovanjem, tudi kadar je v stanju pripravljenosti. Če sobna temperatura pade pod 5 °C, se vklopijo izhodi elektromagnetnega ventila za vročo vodo in izhod za omogočitev grelnika.

Stand by

Tipka	Postupak	Zaslon
	Držite pritisnuto tipku mode/off otprilike 2 sekunde. Ako nema nikakve svjetlosne signalizacije na zaslonu, to označava status "stand-by" (nema nikakvih funkcija).	Uključenog u isključeni


Kada se upravljački uređaj nalazi u ovom načinu rada, zajamčena je sigurnost od smrzavanja. U slučaju da temperatura prostora padne ispod 5 °C, aktiviraju se izlazi elektroventila za toplu vodu i omogućavanje kotla.

Izbira temperature

Tipka	Dejanje	Zaslon
	S pomočjo dveh tipk, povišanje in znižanje, nastavite zeleno temperaturno vrednost v prostoru, ki jo prikazuje 3-številični zaslon.	20.0

Obseg uravnavanja se giblje med 16 °C in 28 °C z odmikom 1 °C, a so dovoljene tudi vrednosti izven tega obsega do 5 °C in 40 °C (razen v samodejnem načinu). Te vrednosti nastavite le za kratek čas in nato izberite srednjo vrednost.

Odabir temperature

Tipka	Postupak	Zaslon
	Pomoću ove dvije tipke podesite željenu vrijednost temperature prostora koja se prikazuje kao troznamenkasti broj na zaslonu.	20.0

Raspon regulacije je od 16 do 28 °C, s rezolucijom od 1 °C, ali moguća je i regulacija izvan raspona od 5 °C i od 40 °C (osim u automatskom načinu rada). Ove vrijednosti podesite samo za kratko razdoblje, a zatim podesite odabir na srednju vrijednost.



SL

Samodejno delovanje

Tipka	Dejanje	Zaslon
AUTO	Pritisnite in zadržite tipko AUTO. Vklop funkcije bo označen s prižigom ustreznega simbola na zaslonu.	A



Regulacija hitrosti ventilacije se bo samodejno odvila med najnižjo in najvišjo vrednostjo, glede na dejanski odmik sobne temperature od nastavljenе vrednosti, nastavljenе na osnovi algoritma tipa PI.

Tiho delovanje

Tipka	Dejanje	Zaslon
	Pritisnite in zadržite tipko Silent za tiho delovanje. Vklop funkcije bo označen s prižigom ustreznega simbola na zaslonu.	

Hitrost ventilacije bo omejena na bolj zmerno najvišjo vrednost.



Nočno delovanje

Tipka	Dejanje	Zaslon
	Pritisnite in zadržite tipko za Nočno delovanje. Vklop funkcije bo označen s prižigom ustreznega simbola na zaslonu.	

Z izborom tega načina delovanja bo hitrost ventilacije omejena na zelo nizko vrednost, nastavljenа temperatura pa se bo samodejno spremenila na sledeči način:

- zmanjša se za 1 °C po eni uri in za dodatno stopinjo po 2 urah delovanja v načinu za ogrevanje;
- poveča se za 1 °C po eni uri in za dodatno stopinjo po 2 urah delovanja v načinu za hlajenje;

Delovanje z največjo hitrostjo ventilacije

Tipka	Dejanje	Zaslon
	Pritisnite in zadržite tipko za Maksimalno delovanje. Vklop funkcije bo označen s prižigom ustreznega simbola na zaslonu.	

S tem načinom delovanja takoj dosežete največjo možno moč, tako pri ogrevanju kot pri hlajenju.

Ko je želena sobna temperatura dosežena, priporočamo, da izberete enega od 3 načinov delovanja, da bi dosegli boljše toplotno in zvočno udobje.



HR

Automatski način rada

Tipka	Postupak	Zaslon
AUTO	Držite pritisnuto tipku AUTO. Aktiviranje funkcije je označeno pojavljanjem odgovarajućeg simbola na zaslonu.	A



Podešavanje brzine ventilacije odvijat će se automatski između minimalne i maksimalne vrijednosti, ovisno o stvarnoj udaljenosti temperature prostora od podešene postavne vrijednosti temeljem algoritma tipa PI.

Tihi način rada

Tipka	Postupak	Zaslon
	Držite pritisnuto tipku Tihi način rada. Aktiviranje funkcije je označeno pojavljanjem odgovarajućeg simbola na zaslonu.	

Brzina ventilacije se ograničava na umjereniju maksimalnu vrijednost.



Noćni način rada

Tipka	Postupak	Zaslon
	Držite pritisnuto tipku Noćni način rada. Aktiviranje funkcije je označeno pojavljanjem odgovarajućeg simbola na zaslonu.	

Odabirom ovog načina rada ograničava se brzina ventilacije na vrlo umjerenu vrijednost, a podešena vrijednost temperature se automatski mijenja na sljedeći način:

- smanjuje se za 1 °C nakon sat vremena, te za još jedan stupanj nakon 2 sata, u režimu grijanja;
- povećava se za 1 °C nakon sat vremena, te za još jedan stupanj nakon 2 sata, u režimu hlajenja.

Rad na maksimalnoj brzini ventilacije


Tipka	Postupak	Zaslon
	Držite pritisnuto tipku Maksimalni rad. Aktiviranje funkcije je označeno pojavljanjem odgovarajućeg simbola na zaslonu.	

U ovom načinu rada odmah se postiže maksimalna isporučiva snaga kako grijanja tako i hlajenja.


Po dostizanju željene temperature prostora, preporučamo da odaberete jedan od ostala 3 načina rada za postizanje najugodnije razine temperature i zvuka.

SL

Zaklep tipk

Tipka	Dejanje	Zaslon
	Če hkrati pritisnete tipki + in – za 3 sekunde, boste aktivirali lokalni zaklep vseh tipk; v potrditev tega dejanja se prikaže napis bL. Uporabniku bodo vse nastavitve onemogočene in ob pritisku na katero koli tipko se bo pojavil napis bL. S ponovitvijo postopka boste odklenili tipke.	bL

Izklop


Tipka	Dejanje	Zaslon
	Pritisnite in zadržite tipko za Vklop stanja pripravljenosti za 2 sekundi. Odsotnost kakršnega koli svetlobnega signala na zaslonu označuje stanje pripravljenosti (odsotnost funkcije).	OFF

Komanda zagotavlja zaščito pred zmrzovanjem, tudi ko je v stanju pripravljenosti.


Meni za nastavitve


“Skozi ukaz lahko dostopate do nastavitvenega menija.

Od prikaza zaslona: “


Tipka	Dejanje	Zaslon
	Držite tipko ON “10 sekund. Naprava se vklopi in temperatura se prikaže. Držite pritisnjeno, dokler se ne prikaže napis “Oglas”.	Ad


Za premikanje po meniju uporabite ikone - +

Za izbiro elementov v meniju in za potrditev izvedenih sprememb uporabite .

S pritiskom  in potrditvijo spremembe vas preusmerite na naslednji element.

Za izhod iz menija:


- pritisnite ikono  10 sekund.
- ali počakajte 30 sekund za samodejni izklop

 Po preteku 30 sekund od zadnjega dejanja se zaslon izklopi in spremembe se samodejno shranijo.


	Elementi v meniju
Ad	Ukazni naslov Modbus
uu	Rezervirano
Ub	Prilagodite glasnost piščal
br	Prilagodite svetlost digitalnega vhoda
di	CP / čisti kontakt (privzeto) CO / hlajenje odprto CC / hlajenje blizu
rZ	Rezervirano
rb	Modbus ponastaviti
Fr	Tovarniška ponastavitev
ot	Poravnava sonde T
oh	Rezervirano
Sc	Lestev
rE	Rezervirano

HR

Blokiranje tipki

Tipka	Postupak	Zaslon
	Istovremeno pritisnete tipke + i - i držite 3 sekunde, aktivira se lokalna blokada svih tipki, što se potvrđuje prikazom natpisa bL. Korisniku su onemogućena sva podešavanja, a pritiskom na bilo koju tipku pojavljuje se natpis bL. Ponovite redosljed radnji za deblokadu svih tipki.	bL

Isključivanje


Tipka	Postupak	Zaslon
	Držite pritisnutu tipku ON stand-by otprilike 2 sekunde. Ako nema nikakve svjetlosne signalizacije na zaslonu, to označava status “stand-by” (nema nikakvih funkcija).	OFF

Sigurnosna zaštita od smrzavanja je zajamčena čak i kad se nalazi u načinu rada stand-by.


Izbornik postavki


Pomoću naredbe možete pristupiti izborniku postavki.

Sa zaslona isključeno:


Tipka	Postupak	Zaslon
	Držite tipku ON “10 sekundi. Uređaj se uključuje i pojavljuje se temperatura. Držite pritisnutim dok se ne pojavi oznaka “Oglas”.	Ad


Za kretanje po izborniku koristite ikone - +

Da biste odabrali stavke izbornika i potvrdili unesene promjene, upotrijebite .

Pritiskom  i potvrdom promjene preusmjerit ćete se na sljedeću stavku.

Za izlaz iz izbornika:

- pritisnite ikonu  10 sec.
- ili pričekajte 30 sekundi za automatsko isključivanje

 Nakon razdoblja od 30 sekundi od posljednje radnje, zaslon se isključuje i promjene se automatski spremaju.

	Stavke izbornika
Ad	Modbus adresa naredbe
uu	Rezervirano
Ub	Podesite glasnoću zvuka
br	Podesite svjetlinu kontrole ulaza Digital
di	CP / čisti kontakt (zadano) CO / hlađenje otvoreno CC / hlađenje zatvoriti
rZ	Rezervirano
rb	Modbus resetiran
Fr	Resetiranje na tvornici
ot	Pomak sonde T
oh	Rezervirano
Sc	Ljestve
rE	Rezervirano

SL

Prilagodite glasnost piščal

Če želite spremeniti glasnost ukaza:

Zaslon	Dejanje
Ub	Obseg nastavitve glasnosti je od 00 (najmanj) do 03 (največ) Povečajte ali zmanjšajte glasnost z ikonami - +

▲ Glasnost se spremeni po potrditvi spremembe.

Prilagodite svetlost zaslona

Če želite prilagoditi svetlost zaslona:

Zaslon	Dejanje
br	Razpon prilagoditve svetlosti je od 00 do 01 Povečajte ali zmanjšajte svetlost z ikonami - +

▲ Svetlost se po potrditvi spremembe spremeni.

▲ Svetlost zaslona lahko zmanjšate tudi s pomočjo gumbov na krmilniku. Če je zaslon izklopljen, približno 20 sekund pridržite +, prikaže se sporočilo "01". Pritisnite - za zmanjšanje svetlosti "00". Počakajte 30 sekund, da preverite pravilno nastavitvev

Izberite digitalni vhod

Če želite spremeniti digitalni vhod, izberite:

Zaslon	Dejanje
di	CP / čisti kontakt (privzeto) CO / hlajenje odprto CC / hlajenje blizu

▲ Digitalni vhod je privzeto nastavljen na CP.

▲ Če se želite vrniti na privzete nastavitve, digitalni vhod nastavite na "CP"

▲ Z izbiro enega od drugih vhodov (CO, CC) se sezonskost blokira in je ni mogoče več spreminjati s pomočjo ukaznega gumba.

Modbus ponastaviti

Zaslon	Dejanje
rb	Izberite "ne", da ohranite trenutne nastavitve. Za ponastavitvev naslova in registrov izberite "YS".

Tovarniška ponastavitvev

Če želite daljinski upravljalnik ponastaviti na tovarniške nastavitve:

Zaslon	Dejanje
Fr	Za ponastavitvev nastavitev izberite "YS". Izberite "ne", da ohranite trenutne nastavitve.

HR

Podesite glasnoću zvuka

Za promjenu glasnoće naredbe:

Zaslon	Postupak
Ub	Raspon podešavanja glasnoće je od 00 (najmanje) do 03 (maksimalno) Povečajte ili smanjite glasnoću pomoću ikona - +

▲ Glasnoća se mijenja nakon potvrđivanja promjene.

Prilagodite svjetlinu zaslona

Za podešavanje svjetline zaslona:

Zaslon	Postupak
br	Raspon podešavanja svjetline je od 00 do 01 Povečajte ili smanjite svjetlinu ikonama - +

▲ Svjetlina se mijenja nakon potvrđivanja promjene.

▲ Svjetlina zaslona se također može smanjiti pomoću gumba na upravljaču. Kad je zaslon isključen, držite pritisnutim oko 20 sekundi, pojaviti će se poruka "01". Pritisnite - za smanjenje svjetline "00". Pričekajte 30 sekundi da provjerite ispravnu postavku

Odaberite digitalni ulaz

Za izmjenu digitalnog ulaza odaberite:

Zaslon	Postupak
di	CP / čisti kontakt (zadano) CO / hlađenje otvoreno CC / hlađenje zatvoriti

▲ Digitalni ulaz po zadanom postavlja na CP.

▲ Da biste se vratili na zadane postavke, digitalni ulaz postavite na "CP"

▲ Odabirom jednog drugog ulaza (CO, CC) sezonalnost se blokira i više je nije moguće mijenjati pomoću naredbenog gumba.

Modbus resetiran

Zaslon	Postupak
rb	Odaberite "ne" da biste zadržali trenutne postavke. Odaberite "YS" da biste resetirali adresu i registre.

Resetiranje na tvornici

Da biste resetirali daljinski upravljač koji ga postavlja na tvorničke postavke:

Zaslon	Postupak
Fr	Odaberite "YS" za resetiranje postavki. Odaberite "ne" da biste zadržali trenutne postavke.

SL

Nastavitev odmika sonde T (sonda za sobno temperaturo)

Zaslon	Dejanje
ot	Območje prilagajanja je od -9 ° C do + 12 ° C.

- ⚠ Previdno uporabite to prilagoditev.
- ⚠ To prilagoditev je treba izvesti šele, ko boste z zanesljivim instrumentom dejansko ugotovili odstopanja od dejanske temperature v prostoru.
- ⚠ Prilagodite vrednost v območju od - 9 ° C do + 12 ° C, z variacijami 0,1 ° C.
- ⚠ Po preteku 30 sekund od zadnjega dejanja se ukaz izklopi in nastavitev se shrani.

Lestev

Če želite spremeniti enoto za merjenje temperature:

Zaslon	Dejanje
Sc	Izberite ° C ali ° F

HR

Podešavanje pomaka sonde T (sonda na sobnoj temperaturi)

Zaslon	Postupak
ot	Područje podešavanja je od -9 ° C do + 12 ° C.

- ⚠ Pažljivo koristite ovo podešavanje.
- ⚠ To podešavanje mora se izvršiti tek nakon što se pouzdano utvrdi odstupanje od stvarne sobne temperature.
- ⚠ Podesite vrijednost u rasponu od - 9 ° C do + 12 ° C, s varijacijama od 0,1 ° C.
- ⚠ Nakon razdoblja od 30 sekundi od posljednje akcije, naredba se isključuje i postavka se pamti.

Ljestve

Za promjenu jedinice za mjerenje temperature:


Zaslon	Postupak
Sc	Odaberite ° C ili ° F

SL





Izklop za daljša obdobja

V primeru sezonskega izklopa ali med počitnicami storite naslednje:

- Izklopite napravo.
- Glavno stikalo sistema pomaknite v položaj za izklop.

 Funkcija zaščite pred zmrzovanjem ni vklopljena.

Signali za napake


Napaka	Zaslon
Okvara tipala za sobno temperaturo (AIR).	 E1
Težava z motorjem ventilatorja (na primer zatikanje zaradi tujkov, okvara senzorja vrtljajev).	 E2
Okvara tipala za določanje temperature vode (H2). <u>V tem primeru se prepričajte, da vstavljeno tipalo ustreza 10 kΩ.</u>	 E3
Sproženje mikrostikala rešetke S1 zaradi postopka čiščenja filtra.	 Gr

HR





Isključivanje na dulje razdoblje

Kod sezonskih isključivanja ili odlaska na godišnji odmor, postupite na sljedeći način:

- Isključite uređaj.
- Postavite glavni prekidač sustava na "isključeno".

 Funkcija zaštite od smrzavanja nije aktivna.

Oznake grešaka

Greška	Zaslon
Kvar osjetnika za temperaturu prostora (AIR).	 E1
Problem na motoru ventilatora (na primjer blokada zbog stranog tijela, kvar senzora rotacije).	 E2
Kvar na osjetniku za očitavanje temperature vode (H2). <u>U ovom slučaju provjerite je li ugrađen osjetnik od 10 kΩ.</u>	 E3
Pokretanje mikroprekidača rešetke S1 zbog čiščenja filtra.	 Gr

SL

Priključitev motorja pri izvedbah s hidravličnimi priključki na desni strani

V primeru, da je treba zamenjati položaj hidravličnih priključkov toplotnega izmenjevalnika z leve na desno stran naprave, je pri tem treba premakniti tudi škatlo z električnimi priključki. Glede na to, da sta motor ventilatorja in varnostno stikalo rešetke vezana v originalnem položaju, je treba uporabiti priložen komplet 20069415, ki je na voljo kot dodatek.

Kabel, ki je opremljen z moškimi/ženskimi priključki, je treba priključiti na desno stran motorja in na levo stran na hitri priključek motorja, ki je na kartici (ref. D).

Kable napeljite v spodnji del naprave skozi namensko luknjo (ref. C).

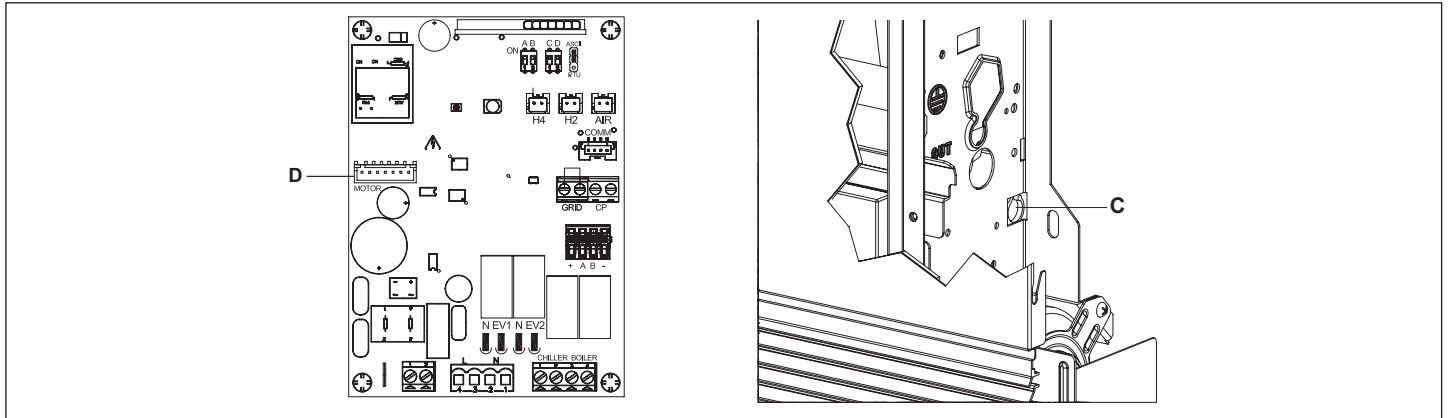
HR

Spajanje motorja kod verzija s hidravličkim priključcima na desnoj strani

U slučaju da je potrebno obrnuti položaj hidravličkih spojeva izmjenjivača topline s lijeve strane na desnu stranu uređaja, i električna razvodna kutija se mora obrnuti, ali budući da motor ventilatora i sigurnosnog mikroprekidača rešetke moraju biti u originalnom položaju, obavezna je uporaba namjenskog kompleta 20069415 koji je dostupan kao dodatna oprema.

Kabel koji je opremljen muškim/ženskim konektorima, spaja se na desnu stranu motora, a na lijevoj strani na brzi konektor motora koji se nalazi na kartici (ref.D).

Kabele treba provući kroz stražnji dio uređaja putem za to namijenjenog otvora (ref.C).



RIELLO S.p.A. - 37045 Legnago (VR)
tel. +39 0442 630111 - fax +39 0442 22378
www.riello.it

Ker se podjetje trudi nenehno izboljševati vse svoje proizvode, se lahko estetske lastnosti in mere, tehnični podatki, oprema in dodatki spreminjajo.

Budući da tvrtka stalno teži usavršavanju svih svojih proizvoda, estetske karakteristike i dimenzije, tehnički podaci, oprema i dodatna oprema mogu biti podložni promjenama.